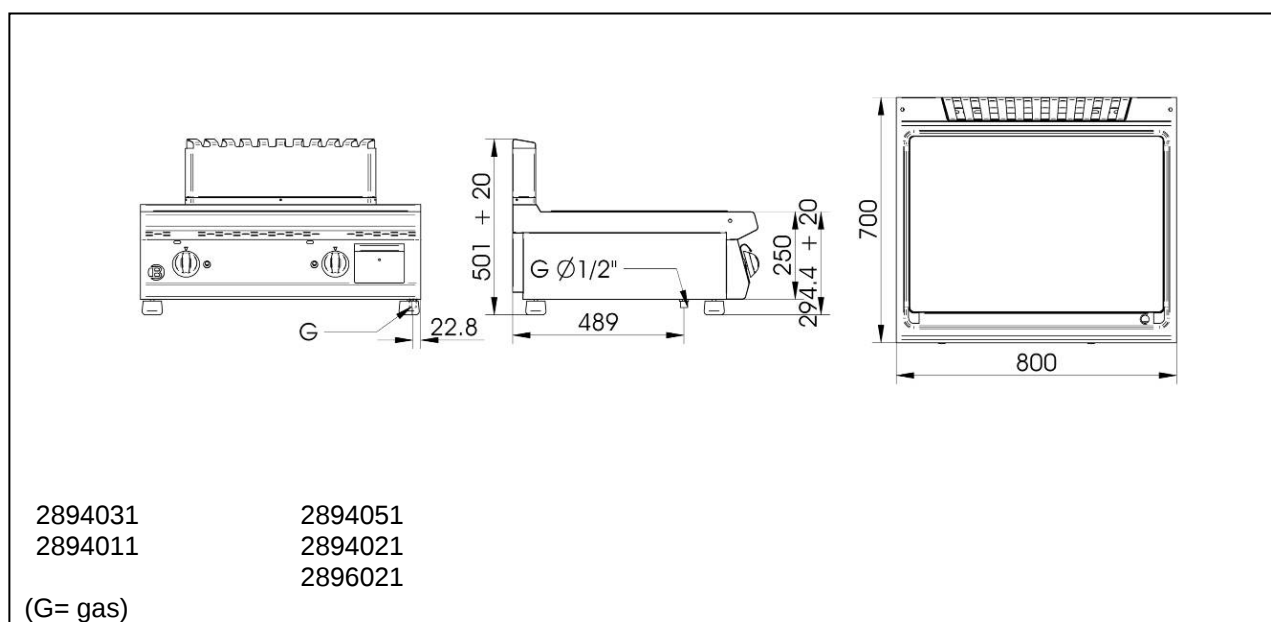


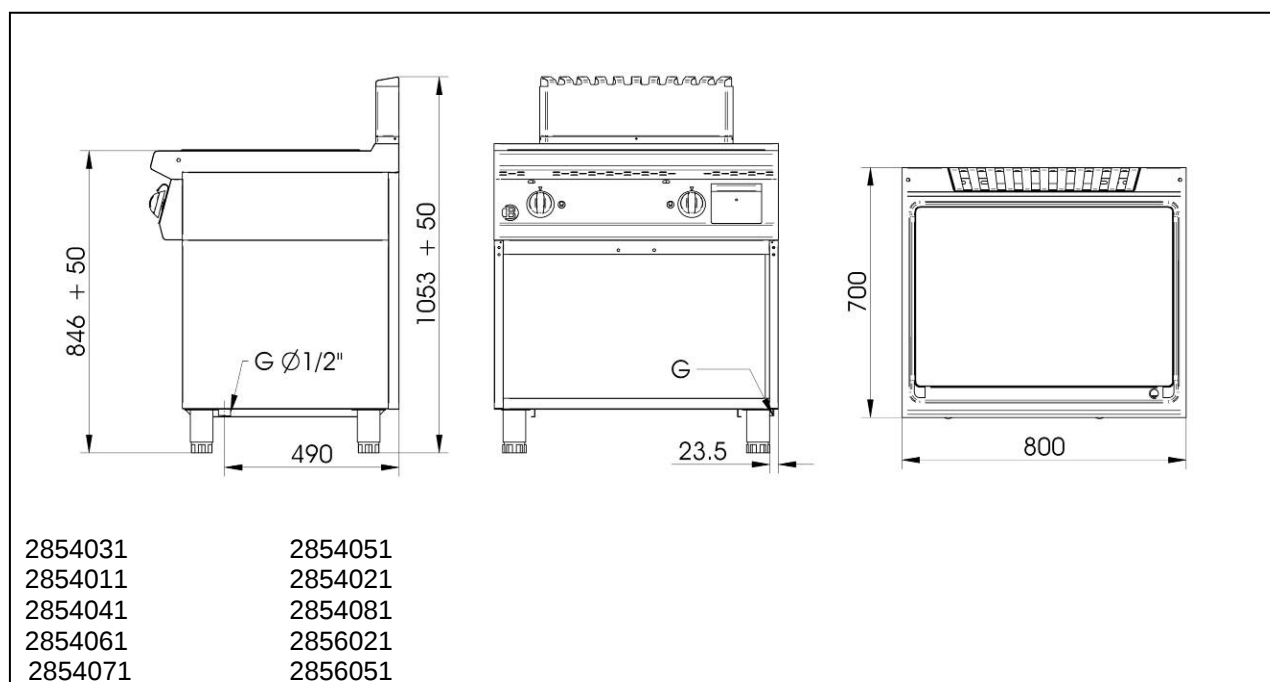
**GRILLPLATEN OP GAS
ELEKTRISCHE GRILLPLATEN
SERIE 70**

**INSTALLATIE, GEBRUIK
EN ONDERHOUD**

286401	286409	2854011	2856021
286402	286603	2854021	2856051
286403	288401	2854031	2894011
286404	288402	2854041	2894021
286405	288403	2854051	2894031
286406	288405	2854061	2894051
286407	288406	2854071	2896021
286408	288602	2854081	

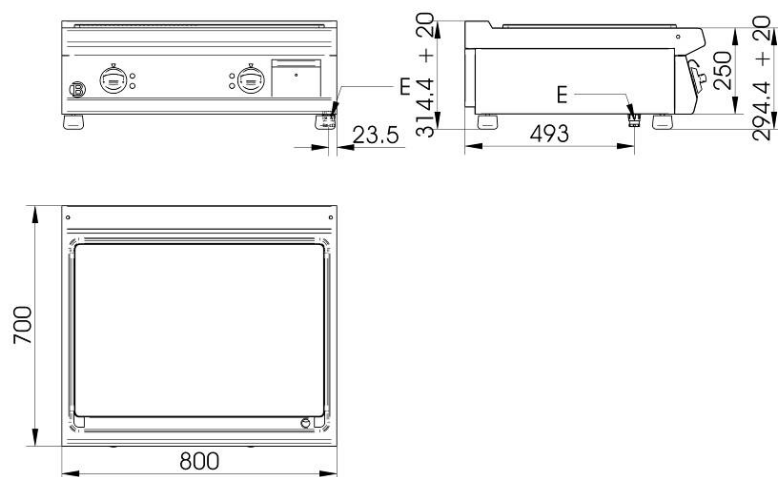


Afb. 1: Afmetingen van de standplaats



(G= gas)

Afb. 2: Afmetingen van de standplaats

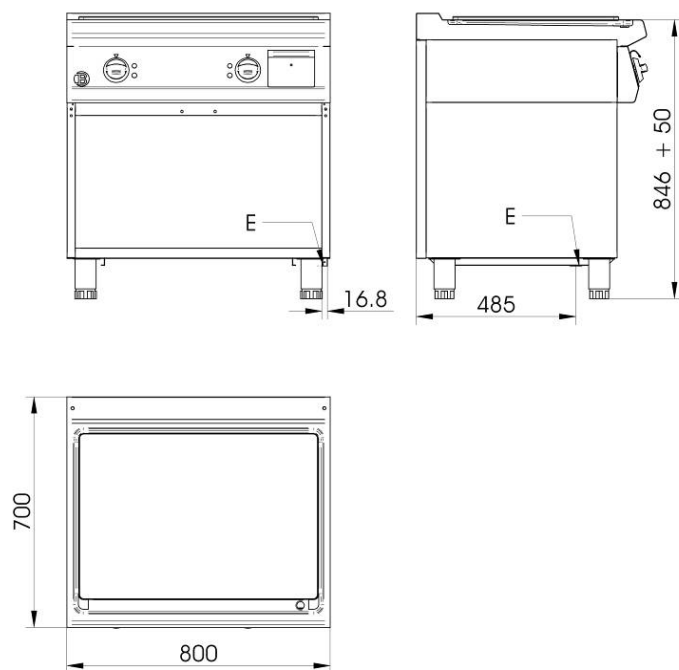


288403
288401

288405
288402
288602

(E= elektrisch)

Afb. 3: Afmetingen van de standplaats



286403
286401
286404
286406
286407

286405
286402
286408
286409
286602

(E= elektrisch)

Afb. 4: Afmetingen van de standplaats

				CAT/K	GAS	G30	G31	G20	G25	G25.1	G110	G120	Made in EU				
				I _{2H}	p mbar	-	-	20	-	-	-	-	-	LV			
				I _{3P}	p mbar	-	37	-	-	-	-	-	-	IS			
				I _{3B/P}	p mbar	28-30	28-30	-	-	-	-	-	-	CY	MT		
				II _{2E+3P}	p mbar	-	37	20	25	-	-	-	-	LU			
				II _{2E+3+}	p mbar	28-30	37	20	25	-	-	-	-	FR	BE		
 XXXX Nr.	II _{2H3+}	p mbar	30	37	20	-	-	-	-	IT	PT	GR	GB				
	II _{2H3+}	p mbar	28	37	20	-	-	-	-	ES	IE	CH					
TIPO/TYPE A				II _{2E3P}	p mbar	-	37	20	-	-	-	-	NL				
MOD.				II _{2ELL3B/P}	p mbar	50	50	20	20	-	-	-	DE				
ART.				II _{2H3B/P}	p mbar	50	50	20	-	-	-	-	AT	CH	CZ	SK	
Nº.				II _{2H3B/P}	p mbar	28-30	28-30	20	-	-	-	-	FI	LT	BG		
ΣQn kW B m³/h C kg/h D				II _{2H3B/P}	p mbar	28-30	28-30	20	-	-	-	-	NO	SK	RO		
				II _{2H3B/P}	p mbar	28-30	28-30	20	-	-	-	-	EE	SI	HR	TR	
				II _{2HS3B/P}	p mbar	28-30	28-30	25	-	25	-	-	HU				
kW E V ~ F Hz G				II _{2L3B/P}	p mbar	30	30	-	25	-	-	-	NL				
				III _{1ab2H3B/P}	p mbar	28-30	28-30	20	-	-	8	8	SE				
				III _{1a2H3B/P}	p mbar	28-30	28-30	20	-	-	8	-	DK				
Predisposto a gas-Prévu pour gaz-Voreinstellung für Gas-Predisposto a gás-Voorbereid voor gas-Set for use with gas-Preparado para gas-Ment for å brukes med gass-Avsett för att användas med gas-Tarkoitettu käytettäväksi kaasulla-Forberedt til brug af gas-Προετοιμασμένο για λειτουργία με αέριο- Zařízení na plyn - Toimib gaasi põhjal - A berendezés gáz használatára előkészített – Sagatavota darbam ar gáz – Przysposobione na gaz – Numatyta dumjos - Nastavený na plyn – Pripravljeni za plin													G20 20mbar (H)				

Afb. 5: Typeplaatje



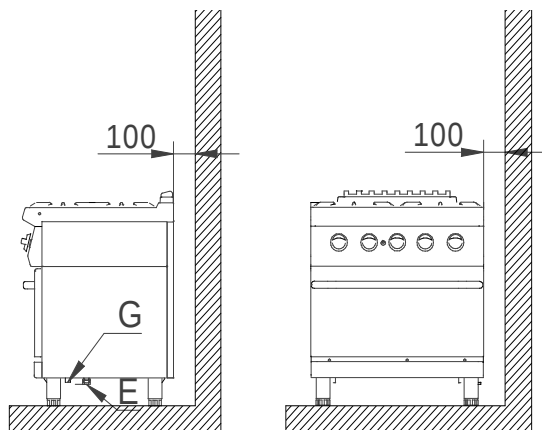
MODEL / ART

MATRICOLA - SERIE
 SERIA NUMBER

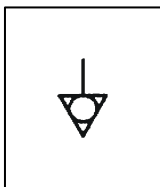
IPX4
 


F		V
F ~	Ph	G
E	KW	
		Hz
		A

Afb. 6: Typeplaatje

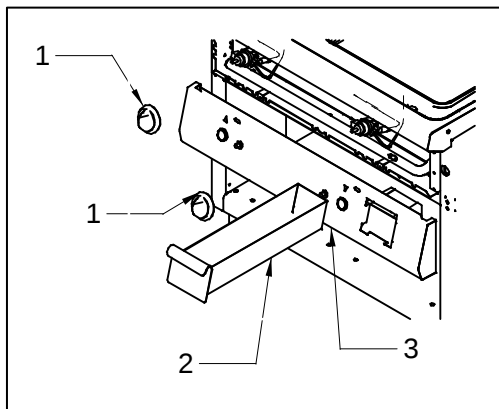


Afb. 7: Installatieplaats

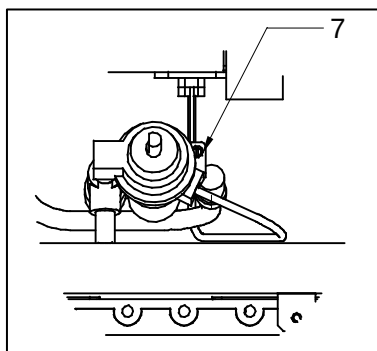


Afb. 8: Equipotentiaalsymbool

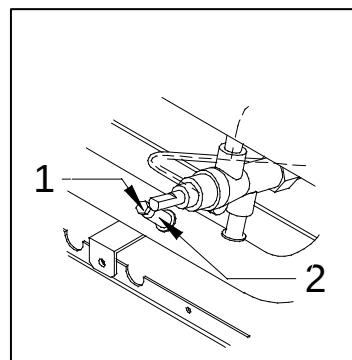
Afb. 9: Controle van de dichtheid en de gasdruk



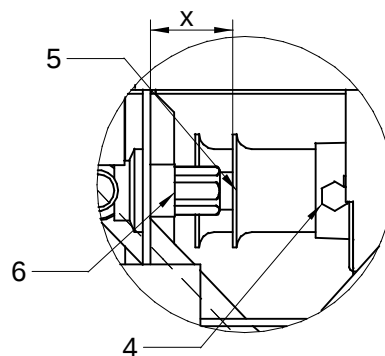
Afb. 11: Luchtregeling van de primaire hoofdblander



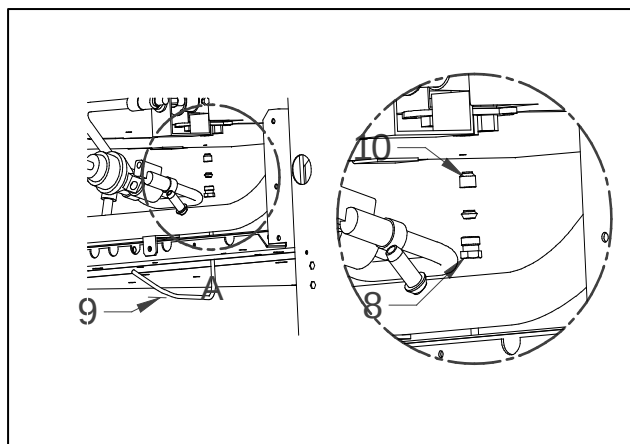
Afb. 13: Vervanging van de waakvlambrander

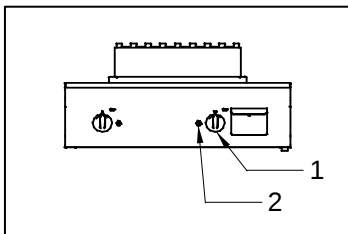


Afb. 10: Vervangen van de sproeier van de hoofdgasbrander

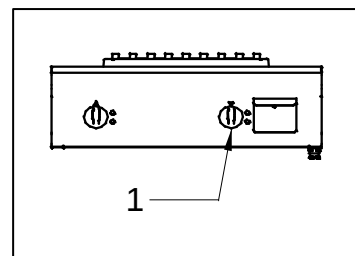


Afb. 12: Vervanging van de bypass

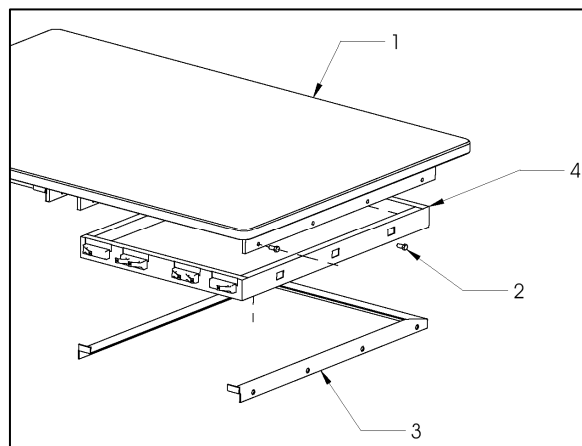
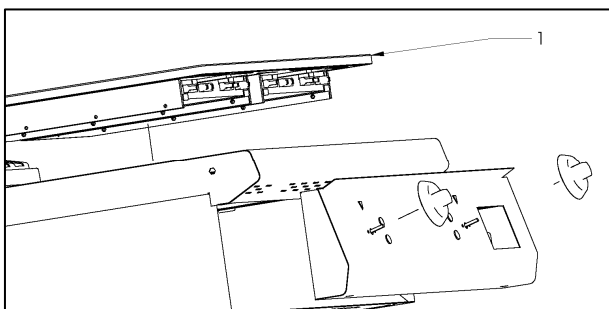




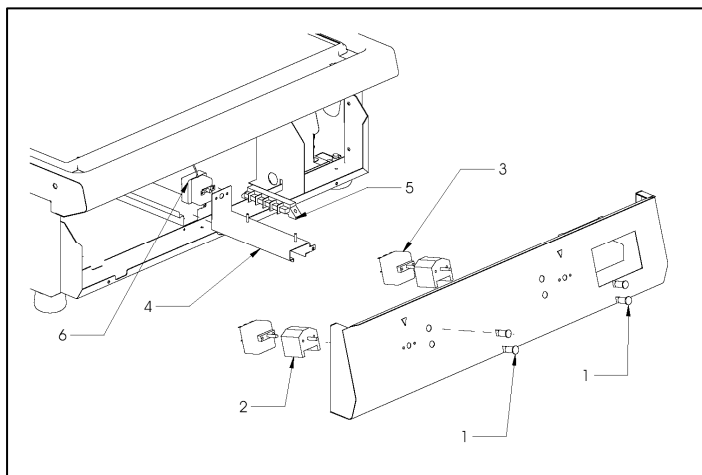
Afb. 14: Gebruiksaanwijzingen (grillplaten)



Afb. 15: Elektrische (grillplaten)



Afb. 16, 17: Vervanging van de verwarmingselementen



Afb. 18: Vervanging van de elektrische besturingselementen

(Tabel 1) TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN (BE-NL)

Model	Onschrijving	Afmetingen BxDxH [mm]	Gasver- mogen (B) [Kw]	Type (A)	Verbruik vloeibaar gas (G30) (D) [Kg/h]	Verbruik METHAAN (G20) (C) [m3/h]	Lucht ter verbran- ding {m3/h}	Gasaansluiting	Elek- trisch vermo- gen (E) [Kw]	Spanning (F) [V]	Freq. (G) [Hz]	Kabeltype H07 RN-F [mm2/mm2]	Vlakke grill- plaat	Geribbel- de plaat	Geribbelde plaat1/2	Plaat van zacht staal	Plaat Compound
2894031	Grilplaat op gas, module 1/2, tafemodel	400x700x295	7	A	0,552	0,740	14	UNI-HSO 7/1 R ¾	-	-	-	-	X	-	-	-	X
2894051	Grilplaat op gas, module 1, tafemodel	800x700x295	14	A	1,104	1,481	28	UNI-HSO 7/1 R ¾	-	-	-	-	X	-	-	-	X
2894011	Grilplaat op gas, module 1/2, tafemodel	400x700x295	7	A	0,552	0,740	14	UNI-HSO 7/1 R ¾	-	-	-	-	X	-	-	X	-
2894021	Grilplaat op gas, module 1, tafemodel	800x700x295	14	A	1,104	1,481	28	UNI-HSO 7/1 R ¾	-	-	-	-	X	-	-	X	-
2896021	Grilplaat op gas, module 1, tafemodel	800x700x295	14	A	1,104	1,481	28	UNI-HSO 7/1 R ¾	-	-	-	-	-	-	X	X	-
2854031	Grilplaat op gas, module 1/2 + onderkastje	400x700x845	7	A	0,552	0,740	14	UNI-HSO 7/1 R ¾	-	-	-	-	X	-	-	-	X
2854061	Grilplaat op gas, module 1/2 + onderkastje	400x700x845	7	A	0,552	0,740	14	UNI-HSO 7/1 R ¾	-	-	-	-	X	-	-	-	X
2854051	Grilplaat op gas, module 1 + onderkastje	800x700x845	14	A	1,104	1,481	28	UNI-HSO 7/1 R ½	-	-	-	-	X	-	-	-	X
2854081	Grilplaat op gas, module 1 + onderkastje	800x700x845	14	A	1,104	1,481	28	UNI-HSO 7/1 R ¾	-	-	-	-	X	-	-	-	X
2854011	Grilplaat op gas, module 1/2 + onderkastje	400x700x845	7	A	0,552	0,740	14	UNI-HSO 7/1 R ¾	-	-	-	-	X	-	-	X	-
2854021	Grilplaat op gas, module 1 + onderkastje	800x700x845	14	A	1,104	1,481	28	UNI-HSO 7/1 R ¾	-	-	-	-	X	-	-	X	-
2854041	Grilplaat op gas, module 1/2 + onderkastje	400x700x845	7	A	0,552	0,740	14	UNI-HSO 7/1 R ½	-	-	-	-	-	X	-	X	-
2854071	Grilplaat op gas, module 1/2 + onderkastje	400x700x845	7	A	0,552	0,740	14	UNI-HSO 7/1 R ½	-	-	-	-	-	X	-	X	-
2856021	Grilplaat op gas, module 1 + onderkastje	800x700x845	14	A	1,104	1,481	28	UNI-HSO 7/1 R ¾	-	-	-	-	-	-	X	X	-
2856051	Grilplaat op gas, module 1 + onderkastje	800x700x845	14	A	1,104	1,481	28	UNI-HSO 7/1 R ¾	-	-	-	-	-	-	X	X	-
288403	Elektrische grillplaat, module 1/2, tafemodel	400x700x295	-	-	-	-	-	-	5,0	230 1 – 400 3N	50	3x4 – 5x1,5	X	-	-	-	X
288405	Elektrische grillplaat, module 1, tafemodel	800x700x295	-	-	-	-	-	-	10,0	400 3N	50	5x2,5	X	-	-	-	X
288401	Elektrische grillplaat, module 1/2, tafemodel	400x700x295	-	-	-	-	-	-	5,0	230 1 – 400 3N	50	3x4 – 5x1,5	X	-	-	X	-
288402	Elektrische grillplaat, module 1, tafemodel	800x700x295	-	-	-	-	-	-	10,0	400 3N	50	5x2,5	X	-	-	X	-
288602	Elektrische grillplaat, module 1, tafemodel	800x700x295	-	-	-	-	-	-	10,0	400 3N	50	5x2,5	-	-	X	X	-
286403	Elektrische grillplaat, module 1/2 + onderkastje	400x700x845	-	-	-	-	-	-	5,0	230 1 – 400 3N	50	3x4 – 5x1,5	X	-	-	-	X
286406	Elektrische grillplaat, module 1/2 + onderkastje	400x700x845	-	-	-	-	-	-	5,0	230 1 – 400 3N	50	3x4 – 5x1,5	X	-	-	-	X
286405	Elektrische grillplaat, module 1 + onderkastje	800x700x845	-	-	-	-	-	-	10,0	400 3N	50	5x2,5	X	-	-	-	X
286408	Elektrische grillplaat, module 1 + onderkastje	800x700x845	-	-	-	-	-	-	10,0	400 3N	50	5x2,5	X	-	-	-	X
286401	Elektrische grillplaat, module 1/2 + onderkastje	400x700x845	-	-	-	-	-	-	5,0	230 1 – 400 3N	50	3x4 – 5x1,5	X	-	-	X	-
286402	Elektrische grillplaat, module 1 + onderkastje	800x700x845	-	-	-	-	-	-	10,0	400 3N	50	5x2,5	X	-	-	X	-
286404	Elektrische grillplaat, module 1/2 + onderkastje	400x700x845	-	-	-	-	-	-	5,0	230 1 – 400 3N	50	3x4 – 5x1,5	-	X	-	X	-
286407	Elektrische grillplaat, module 1/2 + onderkastje	400x700x845	-	-	-	-	-	-	5,0	230 1 – 400 3N	50	3x4 – 5x1,5	-	X	-	X	-
286602	Elektrische grillplaat, module 1 + onderkastje	800x700x845	-	-	-	-	-	-	10,0	400 3N	50	5x2,5	-	-	X	X	-
286409	Elektrische grillplaat, module 1 + onderkastje	800x700x845	-	-	-	-	-	-	10,0	400 3N	50	5x2,5	-	-	X	X	-
286603	Elektrische grillplaat, module 1 + onderkastje	800x700x845	-	-	-	-	-	-	10,0	400 3N	50	5x2,5	-	-	X	-	X

(Tabel 2) BRANDEREIGENSCHAPPEN (BE, NL - CAT. II_{2ELL3B/P}, II_{2H3B/P})

Gassoort	Nominaal vermogen [kW]	Beperkt vermogen [kW]	Doorsnede hoofdsproeiers [1/100 mm]	Doorsnede Bypass [1/100 mm]	Sproeier van de waakvlambrander [nr.]	Luchtregeling "x" [mm]
BRANDER VAN DE GRILLPLAAT module 1/2						
Vloeibaar gas LPG (G30-G31)	7,00	3,00	AL110	75	30	15,0
Aardgassen (G20)	7,00	3,00	AL195	125	41	20,0
Aardgassen (G25)	7,00	3,00	AL215	125	41	20,0
BRANDER VAN DE GRILLPLAAT module 1						
Vloeibaar gas LPG (G30-G31)	7,00 x 2	3,00 x 2	AL110 x 2	75 x 2	30 x 2	15,0
Aardgassen (G20)	7,00 x 2	3,00 x 2	AL195 x 2	125 x 2	41 x 2	20,0
Aardgassen (G25)	7,00 x 2	3,00 x 2	AL215 x 2	125 x 2	41 x 2	20,0

AANWIJZINGEN

Algemeen

- Lees onderstaande aanwijzingen aandachtig door voordat u het apparaat gaat plaatsen, gebruiken of onderhouden.
- De plaatsing moet worden uitgevoerd door gekwalificeerde vakmensen en volgens de aanbevelingen uit het handboek van de producent.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt voor doelen die overeenkomen met zijn bestemming en alleen worden bediend door hiervoor geschoold personeel.
- Bij beschadigingen of gebrekkige werking het apparaat uitschakelen en advies inwinnen bij een geautoriseerde klantenservice.
- Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen; in het tegenovergestelde geval kan de producent nooit aansprakelijk worden gesteld.
- Het apparaat mag niet worden schoongemaakt met een hogedruk waterstraal. Zorg ervoor dat de openingen en spleten voor het aanzuigen of uitstoten van lucht, rook en hitte niet verstopt zijn.

ATTENTIE! De producent is niet aansprakelijk voor schade die is ontstaan als gevolg van gebrekkige installatie, opzettelijke beschadiging, gebruik dat niet in overeenstemming is met de bestemming, gebrekkig onderhoud, montage van niet originele reserveonderdelen, het niet in acht nemen van lokale voorschriften of het niet in acht nemen van de aanbevelingen die zijn opgenomen in dit handboek.

Voor de installateur

- De gebruiker moet geïnstrueerd worden over het functioneren van het apparaat. Als u zeker weet dat alle vragen van de gebruiker zijn beantwoord, kunt u hem de gebruiksaanwijzing overhandigen.
- De gebruiker moet erover geïnformeerd worden, dat het aanbrengen van wijzigingen of renovaties die invloed hebben op de hoeveelheid lucht die nodig is voor verbranding een nieuwe controle op de juiste werking van het apparaat vereist.

TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN

De hieronder vermelde aanwijzingen over de inbedrijfneming hebben betrekking op gasapparaten of gecombineerde apparaten behorende tot de categorieën 2ELL3B/P, II_{2H3B/P} die worden gekenmerkt door een aansluitingsstuk van 50 mbar bij een butaan/propaanmengsel (G30-G31) en 20 mbar voor aardgas (G20-G25). Het typeplaatje (afb. 5, 6 - blz. 3) dat alle gegevens over het apparaat bevat, bevindt zich - afhankelijk van het model - aan de binnenkant van de rechter- of linkerzijwand of aan de binnenkant van het bedieningspaneel.

Alle apparaten zijn getest overeenkomstig de onderstaande EU-richtlijnen:

2006/95/EG	- Laagspanningsrichtlijn (LVD)
CEE 2004/108	- Elektromagnetische compatibiliteit (EMC)
90/396/CEE	- Gasapparaten
98/37/CE	- Machinerichtlijn

en de overeenkomstige relevante voorschriften.

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart de producent dat de door hem geproduceerde apparaten in overeenstemming zijn met de genoemde EEG-richtlijnen en hij wijst er nadrukkelijk op dat de installatie, in het bijzonder wat betreft de rookafvoer en de luchtverversing, alleen mag worden uitgevoerd onder naleving van de geldende voorschriften.

BESCHRIJVING VAN DE APPARATEN

Grillplaat op gas

Robuuste roestvrijstalen constructie op vier stelvoetjes die het mogelijk maken het apparaat in hoogte te verstellen als hij op meubels wordt geplaatst. De behuizing is aan de buitenkant uitgevoerd in chroomnikkelstaal 18-10.

Elke grillplaat is uitgerust met een veiligheidsventiel dat wordt aangestuurd door een thermostaat, waardoor de temperatuur kan worden ingesteld tussen 180°C en 360°C. De veiligheid van het apparaat wordt gewaarborgd door een thermo-element, waarvan de werking afhangt van de waakvlambrander. Versies met een breedte van 800 hebben twee aparte verwarmingszones met onafhankelijke temperatuurregeling.

De verwarmingsplaat is gemaakt van bijzonder bestendig edelstaal met een bescherm laag. Verwarming vindt plaats met behulp van een buisvormige brander van verchroomd roestvrij staal die geschikt is voor werking bij hoge temperaturen. In sommige versies is een plaat van het type Compound toegepast.

Elektrische grillplaat

Robuuste roestvrijstalen constructie op vier stelvoetjes die het mogelijk maken het apparaat in hoogte te verstellen als hij op meubels wordt geplaatst. De behuizing is aan de buitenkant uitgevoerd in chroomnikkelstaal 18-10.

De grillplaat is uitgerust met een thermostaat, waardoor de temperatuur kan worden ingesteld tussen 150°C en 350°C. De veiligheid van het apparaat wordt gewaarborgd door een handmatig terug te

draaien veiligheidsthermostaat. Versies met een breedte van 800 hebben twee aparte verwarmingszones met onafhankelijke temperatuurregeling.

De verwarmingsplaat is gemaakt van bijzonder bestendig edelstaal met een bescherm laag. De verwarming vindt plaats door middel van gepantserde verwarmingselementen. In sommige versies is een plaat van het type Compound toegepast.

Neutraal kastelement

De basisversies voorzien in een open onderkastje of een onderkastje met een deur in de vorm van een neutraal kastelement. Bovendien zijn ook steunstangen voor het inzitten van GN-containers leverbaar.

VOORBEREIDING VAN DE INSTALLATIE

Installatieplaats (afb. 7 - blz. 3)

Plaats het apparaat in een goed geventileerde ruimte of onder een afzuigkap. Het apparaat kan vrijstaand of naast andere apparaten geplaatst worden. In beide gevallen moet u bij de installatie in de buurt van een muur van brandbaar materiaal een afstand van minimaal 100 mm tot de zijwanden en de achterwand van het apparaat aanhouden. Is het niet mogelijk om een dergelijke afstand aan te houden, pas dan geschikte veiligheidsmaatregelen toe (bv. folie van hittebestendig materiaal), die de temperatuur van de wanden binnen veilige grenzen houden.

Installatie

De installatiewerkzaamheden, de eventuele ombouw in verband met de gassoort of de aanpassing aan afwijkende netspanningen, de montage van de installatie en de apparaten, ventilatie, rookafvoer en eventuele onderhoudswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door gespecialiseerd personeel met inachtneming van de geldende voorschriften. Verder dienen de volgende regelingen in acht te worden genomen (**DE**):

- DVGW-werkblad G600 TRGI (Technische regels voor gasinstallaties)
- TRF - Technische regels voor vloeibaar gas
- DVGW-werkblad G634, Installatie van grootkeukenapparatuur
- De geldende voorschriften voor veiligheid en arbeidshygiëne
- De geldende VDE-voorschriften
- Toepasselijke wettelijke regelingen, zoals bouwkundige voorschriften en brandpreventievoorschriften.
- Regelingen van het gasbedrijf (GVU)
- Richtlijnen van het bouwtoezicht betreffende technische brandweervoorschriften aangaande ventilatie-installaties
- Veiligheidsregels in keukens ZH 1/37
- DIN 18160 deel 1 "Huisschoorstenen"
- Richtlijn „Technische ventilatie-installaties in keukens“ VDI 2052
- Richtlijnen betreffende de toepassing van vloeibaar gas ZH 1/455
- Voorschriften betreffende de drinkwatervoorziening.

In andere landen dienen de lokale richtlijnen te worden opgevolgd:

- gasvoorschriften
- lokale bouwkundige voorschriften en brandpreventievoorschriften.
- de geldende voorschriften voor veiligheid en arbeidshygiëne
- bepalingen van het gasbedrijf
- elektriciteitsnormen
- de geldende brandpreventievoorschriften

Rookafvoer

Deze apparaten behoren tot het type "A1" en hebben voor de afvoer van gassen die ontstaan bij de verbranding geen directe aansluiting nodig met een afvoerpijp. In dit geval moeten de verbrandingsgassen worden afgevoerd met behulp van afzuigkappen of vergelijkbare apparaten, die zijn verbonden met een werkende schoorsteen die de gassen direct naar buiten afvoert via een afzuigopening. In het geval dat bovenstaande inrichtingen ontbreken, is directe afvoer naar buiten toegestaan via een ventilatie-installatie, waarvan de capaciteit niet kleiner mag zijn dan de waarde die is opgenomen in tabel 1 (pagina 44). Deze waarde moet verhoogd worden volgens de geldende voorschriften met de noodzakelijke luchtverversing voor het welzijn van de werknemers. (Totaal ca. 35 m³/h per kW geïnstalleerd gasvermogen)

INSTALLATIE

Vorbereiding

Haal het apparaat uit de verpakking en controleer of het niet beschadigd is. In geval van twijfel het advies van gekwalificeerd personeel invoeren voordat u het apparaat gaat gebruiken. Als u hebt vastgesteld dat de staat van het apparaat onberispelijk is kunt u de beschermende laag verwijderen. Verwijder indien noodzakelijk de lijmresten van de buitenste delen van het apparaat met lauw water en wrijf het aansluitend met een zachte doek droog. Zijn er nog steeds lijmresten aanwezig, pas dan een geschikt oplosmiddel (bv. aceton) toe. In geen geval schuurmiddelen toepassen. Zet na plaatsing het apparaat waterpas met de stelvoetjes.

Gasaansluiting

Controleer voordat u het apparaat aansluit of het aangevoerde gas overeenstemt met de gassoort waarvoor het apparaat is ingericht. Indien de gassoorten niet overeenstemmen, dient u te handelen volgens de aanbevelingen uit het hoofdstuk "Gasvoorziening met een gassoort die afwijkt van de fabrieksinstelling". De aansluiting op de schroefmof met een doorsnede van 1/2" die zich op de bodem van het apparaat bevindt, kan met een genormaliseerde snelkoppeling vast of beweeglijk plaatsvinden. Indien u flexibele leidingen toepast, moeten deze zijn gemaakt van roestvrij staal en voldoen aan de geldende normen. Alle dichtingen van de schroefaansluitingen moeten zijn gemaakt van materialen die zijn toegelaten voor toepassing in gasinstallaties. Boven elk apparaat moet zich een goed toegankelijk afsluitkraantje bevinden, waarmee de gastoevoer na afloop van het werk kan worden afgesloten. Controleer na uitvoering van de aansluiting de dichtheid met een speciale spray voor het opsporen van gaslekken.

Elektrische aansluiting

Controleer voordat u het apparaat aansluit of de netspanning overeenstemt met de spanning waarvoor het apparaat is uitgerust. Indien er zich verschillen voordoen in de spanningswaarden, voer dan de noodzakelijke wijzigingen uit volgens het elektrische aansluitschema. De klemmenblokken bevinden zich achter het bedieningspaneel van de bovenste plaat. Het bedieningspaneel en het klemmenblok kunnen eruit getrokken worden, zodra u de twee schroeven van de steun heeft losgeschroefd. Controleer vervolgens de functionaliteit van de aardingsinstallatie en zorg ervoor dat de aardeleiding aan de aansluitkant langer is dan de overige leidingen. De aansluitkabel moet een doorsnede hebben die past bij het vermogen van het apparaat en moet minimaal overeenkomen met het type H05 RN-F. **Conform de internationale richtlijnen moet boven het apparaat een meerpoleig schakelmechanisme worden geïnstalleerd met een minimale afstand tussen de contacten van 3 mm, die de GEEL-GROENE aardeleiding niet mag onderbreken.** Dit mechanisme moet in de onmiddellijke nabijheid van het apparaat worden geïnstalleerd, zijn toegelaten en eigenschappen hebben die overeenkomen met het vermogen van het apparaat (zie technische eigenschappen).

Vervolgens moet het apparaat worden aangesloten op de EQUIPOTENTIALinstallatie. Het bijbehorende klemmenblok bevindt zich in de nabijheid van de opening voor de voedingskabel en is gemarkeerd met een etiket met een symbool (afb. 8 - blz. 4).

Indien u een veiligheidsschakelaar gebruikt, volg dan de volgende aanwijzingen op:

Controle van de dichtheid en de gasdruk (afb. 9 - blz. 4).

Voordat u de gasdruk controleert, moet u eerst met een speciale spray de dichtheid van de installatie controleren tot aan de sproeier. Hierdoor is het mogelijk om vast te stellen of er geen beschadigingen zijn opgetreden tijdens het transport. Vervolgens controleert u de ingangsdruk met een manometer, een 'U'-vormige buis of een elektronisch instrument met een schaalverdeling van minimaal 0,1 mbar. Om dit uit te voeren dient u sluitschroef (1) van de drukaansluiting (2) los te draaien en te verbinden met het meetinstrument. Open het gaskraantje van het apparaat, meet de gasdruk en sluit het kraantje. Koppel het meetinstrument los en draai de sluitschroef zorgvuldig terug in de drukaansluiting. De gemeten druk moet zich bevinden tussen de aangegeven minimum- en maximumwaarde:

Gassoort	P_n [mbar]	P_{min} [mbar]	P_{MAX} [mbar]
G20 (methaan)	20	17	25
G25 (methaan)	20	17	25
G30 (butaan)	50	42,5	57,5
G31 (propan)	50	42,5	57,5

Als de druk buiten de grenswaarden valt, moet de oorzaak hiervan vastgesteld worden. Na het wegnemen van het probleem, opnieuw de druk meten.

$$E = \frac{\text{vermogen}}{\text{energetische waarde}}$$

Controle van het vermogen

Normaal gezien is het voldoende om na te gaan of de geïnstalleerde sproeiers overeenkomen met de aanbevelingen en of de brander zonder problemen functioneert. Indien het echter noodzakelijk is om het afgenomen vermogen vast te stellen kan hiervoor de "volumetrische methode" worden gebruikt. Met een chronometer en een teller is het mogelijk om de hoeveelheid gas die wordt afgegeven aan het apparaat per tijdseenheid vast te stellen. De juiste vergelijkingshoeveelheid [E] kan worden berekend in liters per uur (l/h) met de weergegeven formule, waarin het in de tabel met brandereigenschappen weergegeven nominaal en minimaal vermogen wordt gedeeld door de laagste calorische waarde die is voorzien voor de gassoort. Die waarde bevindt zich in de normtabel, deze kunt u ook verkrijgen bij uw gasbedrijf.

De meting moet worden uitgevoerd als het apparaat in werking is.

Controle van de waakvlambrander

Controleer de vlam van de waakvlambrander, deze mag niet te laag of te hoog zijn, maar moet het thermo-element omhullen en scherpe randen hebben. Als dit niet het geval is moet u het nummer van de sproeier vergelijken met de soort waakvlambrander; meer informatie hierover vindt u in de volgende paragrafen.

Controle van de primaire luchtregeling

Alle hoofdbranders zijn uitgerust met een primaire luchtregeling. De controle wordt uitgevoerd aan de hand van de waarden uit de kolom luchtregeling uit de tabel met brandereigenschappen (blz. 7).

Om de regulering uit te voeren, volgt u de aanwijzingen uit de volgende paragrafen.

ATTENTIE! Alle elementen die door de producent zijn afgeschermd en verzegeld, mogen alleen door de installateur worden geregeld wanneer dit expliciet staat vermeld.

GASVOORZIENING MET EEN GASSOORT DIE AFWIJKT VAN DE FABRIEKSINSTELLING

Werking in het geval van een afwijkende gassoort.

Om het apparaat om te bouwen naar een andere gassoort is het noodzakelijk om de sproeiers van de hoofdbrander en de waakvlambrander te vervangen met inachtneming van de aanwijzingen die hieronder vermeld staan. In tabel 2 (blz. 7) staat aangegeven welke sproeiers moeten worden gemonteerd. De sproeiers van de hoofdbranders die staan weergegeven met een doorsnede in honderdste millimeters en de bijpassende waakvlambranders, aangeduid met een nummer, bevinden zich in de doorzichtige zakjes die met de handleiding zijn meegeleverd.

Controleer na het ombouwen de dichtheid van de aansluitingen en verzeker u ervan dat de ontsteking en de werking van de waakvlambrander en de hoofdbrander zowel in de hoogste als in de laagste stand goed is. Indien gewenst kunt u ook nog een controle op het vermogen uitvoeren. Na het uitvoeren van de aanpassing plakt u op het typeplaatje (afb. 5, blz. 3) bij de letter **H** de sticker uit de ombouwset die de nieuwe gassoort aanduidt.

Vervangen van de sproeier van de hoofdgasbrander (afb. 10, 11, blz. 4)

Voor vervanging van de sproeier van de hoofdbrander moet u eerst de draaiknop (1), de vetopvangbak (2) en het bedieningspaneel (3) demonteren. Nadat het werkgebied is vrijgemaakt schroef (4) die de primaire luchtregeling (5) blokkeert losschroeven. Schroef met behulp van een sleutel de sproeier (6) uit de sproeierhouder (6) en vervang hem door een sproeier die geschikt is voor de gegeven gassoort (zie tabel 2 - blz. 7). Draai de sproeier goed vast en de primaire luchtregeling afstellen in overeenstemming met de hieronder staande aanwijzingen. Na het beëindigen van alle werkzaamheden monteert u opnieuw de eerder verwijderde onderdelen.

Luchtregeling van de primaire hoofdbrander (afb. 11 - blz. 5)

Na het vervangen van de sproeier van de hoofdbrander voert u de primaire luchtregeling uit. Draai de schroef (4) die de beugel van de primaire luchtregeling (5) blokkeert los, stel de waarde x in volgens de gegevens uit tabel 2 (blz. 7), draai de schroef (4) opnieuw aan en controleer de juistheid van de waarde x.

Vervanging van de bypass (afb. 10, 12 blz. 4)

Voor vervanging van de bypass moet u eerst de draaiknop (1), de vetopvangbak (2) en het bedieningspaneel (3) demonteren. Nadat u toegang heeft gekregen, draait u de bypass (7) los met een schroevendraaier en vervangt u hem door een bypass die past bij de gegeven gassoort (zie tabel 2 - blz. 7).

Draai de bypass volledig aan en breng het bedieningspaneel, de vetopvangbak en de draaiknop opnieuw aan.

Vervangen van de sproeier van de waakvlambrander (afb. 10, 13, blz. 4)

Voor vervanging van de sproeier van de waakvlambrander moet u eerst de draaiknop (1), de vetopvangbak (2) en het bedieningspaneel (3) demonteren volgens afbeelding 10. Schroef de aansluiting (8) van de gasleiding van de waakvlambrander (9) los en verwijder het mondstuk (10). Vervang de sproeier door een sproeier die past bij de gegeven gassoort (zie tabel 2 - blz. 7). Bevestig na de montage van de nieuwe sproeier de leiding opnieuw en draai de aansluiting goed aan. Na het beëindigen van alle werkzaamheden monteert u opnieuw de eerder verwijderde onderdelen.

GEBRUIKSAANWIJZINGEN

Grillplaat op gas (afb. 14 - blz. 5).

Om de brander van de grillplaat aan te steken, handelt u als volgt:

- Draai de draaiknop (1) van de gesloten positie ● naar de positie aansteken ★;
- druk de schakelaar volledig in;
- druk op de knop (2) ★ van de piëzo-elektrische aansteker, om de waakvlambrander aan te steken;
- houd de schakelaar ingedrukt totdat het thermo-element is opgewarmd, waardoor de waakvlam continu kan branden; dit proces kan gecontroleerd worden door de opening in het bedieningspaneel;
- laat de hoofdbrander ontbranden door de schakelaar in een van de acht beschikbare posities te plaatsen. Houd bij het kiezen voor een van de standen rekening met de hieronder vermelde temperatuurgegevens voor de gewenste bereidingswijze:

Positie [Nr.]	1	2	3	4	5	6	7	8
Temperatuur [°C]	180	205	230	255	285	310	335	360

Om de hoofdbrander uit te schakelen draait u de draaiknop naar rechts tot de positie aansteken ★. Als u eveneens de waakvlambrander uit wilt schakelen, draait u de draaiknop verder tot hij op de positie gesloten ● staat.

Elektrische grillplaat (afb. 15 - blz 5).

Om de grillplaat aan te steken, handelt u als volgt:

- plaats de thermostaatknop (1) in de positie die overeenkomt met de gewenste temperatuur; beide controlelampjes gaan branden. Het groene controlelampje brandt continu en geeft aan dat er stroom op staat, het oranje controlelampje dooft zodra de ingestelde temperatuur is bereikt.

Plaats de draaiknop op de positie 0 om de plaat uit te zetten.

ATTENTIE! Het apparaat alleen onder toezicht gebruiken. Schakel de plaat nooit in zonder kookgerei.

Storingen

Als u het apparaat om een of andere reden niet kunt inschakelen of uitschakelen tijdens de werking, dan dient u de energietoevoer en de juistheid van de ingestelde functies te controleren. Kunt u geen gebreken vaststellen, roep dan de hulp van de service in.

VERZORGING EN ONDERHOUD VAN HET APPARAAT

Reiniging

ATTENTIE! Voordat u begint met schoonmaken dient u zich ervan te verzekeren dat de elektriciteitsaansluiting onderbroken en de gaskraan gesloten is. Richt tijdens het schoonmaken geen waterstraal of hogedruk waterstraal direct op het apparaat. Maak het apparaat alleen schoon als het is afgekoeld.

Maak de delen van roestvrij staal schoon met lauwwarm water, een neutraal schoonmaakmiddel en een zacht doekje; het schoonmaakmiddel moet zijn toegelaten voor de reiniging van roestvrij staal en mag geen schurende bestanddelen bevatten. Gebruik geen gewone staalwol of vergelijkbare producten, omdat die de afzetting van roest kunnen veroorzaken. Ook de toepassing van schuurpapier wordt afgeraden. Alleen bij zeer moeilijk verwijderbare aanslag kan puimsteenpoeder worden toegepast, hoewel synthetische schuursponsjes of roestvrije staalwol aanbevelenswaardiger zijn. Na het reinigen van het apparaat droogt u het af met een droog, zacht doekje.

Als u van plan bent het apparaat gedurende langere tijd niet te gebruiken, sluit dan de gaskraan, onderbreek de netspanning en wrijf alle oppervlakten met een doekje dat gedrenkt is in vaselineolie, waardoor een verzorgende bescherm laag ontstaat. De ruimten van tijd tot tijd goed doorluchten.

Onderhoud

ATTENTIE! Voordat u begint met onderhoudswerkzaamheden dient u zich ervan te verzekeren dat de elektriciteitsaansluiting onderbroken en de gaskraan gesloten is.

Voer minimaal eenmaal per jaar de volgende onderhoudswerkzaamheden uit. Aanbevolen wordt hiervoor een onderhoudscontract af te sluiten.

- Controleer of alle controle- en beveiligingsinstallaties goed functioneren.
- Controleer of de branders correct aangaan en of ze ook bij de laagste vlam juist functioneren.
- Controleer de dichtheid van de gasinstallatie.
- Controleer de staat van de voedingskabel.
- Ook moet de gaskraan gesmeerd worden, aangezien dit echter een moeizaam werkje is en het resultaat niet altijd veilig, wordt aanbevolen om de kraan te vervangen.

VERVANGING VAN ONDERDELEN

ATTENTIE! Voordat u begint met de vervanging dient u zich ervan te verzekeren dat de elektriciteitsaansluiting onderbroken en de gaskraan gesloten is.

Thermokoppel

Om het thermokoppel van de grillplaat te vervangen moet u de draaiknop en het bedieningspaneel demonteren. Vervolgens draait u de aansluiting van het thermo-element bij het ventiel en bij het corpus van de waakvlambrander los en vervangt u het onderdeel.

Verwarmingselementen (afb. 10, 16, 17 - blz. 4, 5)

Voor vervanging van de verwarmingselementen moet u eerst de draaiknop, de vetopvangbak en het bedieningspaneel demonteren volgens afbeelding 18 (blz. 5). Verwijder vervolgens de steunen die de plaat blokkeren en de knop van de thermostaat; til de voorkant van de plaat ca. 5 cm omhoog en trek hem licht naar voren om de vergrendelingshendel op de achterkant van de plaat vrij te maken. Kantel de plaat vervolgens naar rechts. Schroef vervolgens de afscherming (2) los, demonteer de afscherming (3) en draai de schroeven (4) van het te vervangen verwarmingselement los. Verwijder het verwarmingselement.

Bij een platliggende grillplaat moet u de bevestigingsschroeven van het scherm (3) losdraaien en alle elementen aan de voorkant van het apparaat demonteren.

Elektrische componenten van de elektrische grillplaat (afb. 10, 18, - blz. 4, 5)

Om de regelaar (4), thermostaat (5), veiligheidsthermostaat (6), lampjes (1) en het klemmenblok te vervangen moet u de bevestigingsschroeven (1 en 2) van het bedieningspaneel (3) verwijderen. Vervolgens maakt u de kabelverbindingen los om de componenten te vervangen. Na de vervanging sluit u de kabels opnieuw aan, in overeenstemming met het aansluitingsschema.

UITSLUITEND ORIGINELE ONDERDELEN, GELEVERD DOOR DE PRODUCENT, MOGEN DIENEN ALS RESERVEONDERDELEN. DE WERKZAAMHEDEN MOETEN WORDEN UITGEVOERD DOOR ERKENDE VAKMENSEN.

ATTENTIE! Als u onderdelen van de gasinstallatie heeft vervangen, moet u de dichtheid van deze onderdelen controleren en nagaan of de verschillende onderdelen op de juiste manier functioneren.

DE PRODUCENT BEHOUDT ZICH HET RECHT VOOR OM ZONDER VOORAFGAANDE WAARSCHUWING DE EIGENSCHAPPEN VAN DE HIER GEPRESENTEERDE PRODUCTEN TE WIJZIGEN.